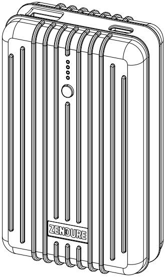
ZENDURE

Zendure A3TC

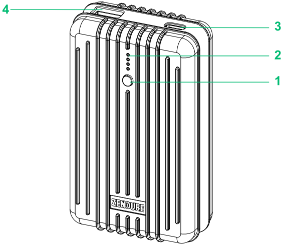
Portable mobile power
Tragbare mobile Stromversorgun
Portable mobile power | Potenza mobile portatile
Energía móvil portátil | Bärbar mobil ström
Kannettava matkaviestin | ポータブルモバイル電源
便携移动电源 | 便攜移動電源 | 휴대용 모바일 파워
قوة المحمول المحمولة



USER MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION | MANUALE UTENTE
MANUAL DE USUARIO | ANVÄNDARMANUAL
KÄYTTÖOHJE | 取扱説明書 | 用户手册 | 用戶手冊
사용 설명서 | دليل المستخدم

Product Overview

Produktübersicht | Présentation du produit | Panoramica del Prodotto
Resumen de producto | Produktöversikt | Tuotteen yleiskuvaus | 製品紹介
产品概览 | 產品概覽 | 제품 개요 | جتنملا ضرء



① Power Button | Power-Taste | Bouton d'Alimentation
Pulsante di Accensione | Botón de encendido | Strömbrytare | Virtapainike
電源ボタン | 电源键 | 電源鍵 | 전원 버튼 | زر الطاقة

② Digital LED Indicator | LED-Digitalanzeige | Indicateur LED Numérique
Indicatore digitale a LED | Pantalla digital LED | LED-indikator
LED-merkkivalo | LEDランプ | LED指示灯 | LED指示燈 | LED 표시기
LED مؤشر

③ USB-C Port (Input & Output) | USB-C Port (Ein- & Ausgang)
Port USB-C (Entrée et Sortie) | Porta USB-C (Ingresso e Uscita)
USB-C Port (Entrada & Salida) | USB-C-port (ingång och utgång)
USB-C-portti (tulo ja lähtö) | USB-Cポート（入力と出力）
USB-C 端口 (输入和输出) | USB-C端口 (輸入和輸出)
USB–C 포트 (입력 및 출력) | منفذ USB-C (الإدخال والإخراج)

④ USB-A Port with Zen+ (Output) | USB-A Port mit Zen+ (Ausgang)
Port USB-A avec Zen+ (Sortie) | Porta USB-A con Zen+ (Uscita)
USB-A Port con Zen+ (Salida)
USB-A-port med Zen+ snabbladdning (utgång)
USB-A-portti Zen+ välipalatuki (täydellinen)
Zen+ 高速充電を配置するのUSB–Aポート (輸出)
配备Zen+快充的USB–A端口 (输出)
配備Zen+ 快充的USB–A端口 (輸出)
Zen+ 고속 충전 (출력) 기능이있는 USB-A 포트
منفذ USB-A مع Zen+ شحن سريع (الإخراج)

Check the Power Level

Überprüfen Sie den Batteriestand | Vérifiez le niveau de puissance
Controlla il livello di potenza | Verifica el nivel de potencia | Visa batteri | Näytä akku
電源残量確認 | 查看电量 | 查看電量 | 배터리보기 | تحقق من مستوى الطاقة

Press the power button, and the LED indicator will display current power level.

Drücken Sie die Power-Taste. Die LED Indikator zeigt den aktuellen Leistungspegel an.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour que le voyant indique le niveau de puissance actuel.

Premere il pulsante di accensione e l'indicatore LED visualizzerà il livello di potenza corrente.

Presione el botón de encendido, y el indicador LED mostrará el nivel de poder actual.

Klicka på strömbrytaren och LED-indikatorn visar den aktuella batterinivån.

Napsauta virtapainiketta ja LED-merkkivalo näyttää akun nykyisen tason.

電源ボタンを押すと、LEDインジケ―タに現在の電源残量が表示されます。

点击电源键，LED指示灯显示当前电量。

點擊電源鍵，LED指示燈顯示當前電量。

전원 버튼을 클릭하면 LED 표시등에 현재 배터리 잔량이 표시됩니다.

اضغط على زر الطاقة ، وسوف يقوم مؤشر LED بعرض مستوى الطاقة الحالي.

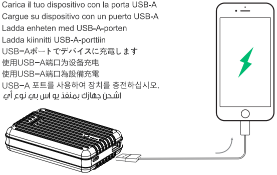
○ ○ ○ ○	0%
◎ ○ ○ ○	≤5%
● ○ ○ ○	6%~25%
● ● ○ ○	26%~50%
● ● ● ○	51%~75%
● ● ● ●	76%~100%

Charge your Device

Laden Sie Ihr Gerät auf | Chargez votre appareil | Carica il tuo dispositivo
Carga tu dispositivo | Ladda enheten | Lataa laite | デバイスに充電する
给设备充电 | 給設備充電 | 기기 충전 | اشحن اجهزتك

① Charge your device with USB–A port

Mit USB-A Port zum Aufladen
Chargez votre appareil avec un port USB-A
Carica il tuo dispositivo con la porta USB-A
Cargue su dispositivo con un puerto USB-A
Ladda enheten med USB-A-porten
Ladda kiinnitti USB-A-porttiin
USB–Aポートでデバイスに充電します
使用USB–A端口为设备充电
使用USB–A端口為設備充電
USB–A 포트를 사용하여 장치를 충전하십시오.
اشحن جهازك بمنفذ يو اس بي نوع أي



Connect your device to the USB-A output port of Zendure external battery with a charge/sync cable. As the device is charged, the LED indicator displays the power level.

Schließen Sie Ihr Gerät mit einem Ladekabel an den USB-A Ausgang des Akkus an. Wenn das Gerät geladen ist, zeigt die LED-Indikator die Leistungsstufe an.

Connectez votre appareil au port de sortie USB-A de la batterie externe Zendure à l'aide d'un câble de charge / synchronisation. Lorsque l'appareil est chargé, l'indicateur LED affiche le niveau de puissance.

Collegare il dispositivo alla porta di uscita USB-A della batteria esterna Zendure con un cavo di ricarica / sincronizzazione. Quando il dispositivo è carico, l'indicatore LED mostra il livello di potenza.

Conecte su dispositivo al puerto de salida USB-A de la batería externa Zendure con un cable de carga. A medida que el dispositivo está cargado, el indicador LED muestra el nivel de potencia.

Använd laddningskabeln för att ansluta din enhet till USB-A-porten i Zendure Mobile Power. När enheten börjar laddas visar LED-indikatorn den aktuella batterinivån.

Kytke laite latauskaapelilla Zendure Mobile Powerin USB-A-porttiin. Kun laite alkaa latautua, LED-merkkivalo näyttää nykyisen akun varaustason.

充電ケーブルでデバイスをZendureモバイルバッテリーのUSB-A出力ポートに接続します。デバイスが充電されると、LEDインジケータに電源残量が表示されます。

使用充电线材，连接您的设备到Zendure移动电源的USB–A端口，设备开始充电时，LED指示灯显示当前电量。

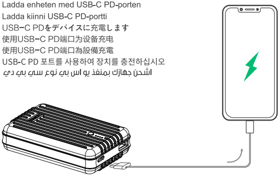
使用充電線材，連接您的設備到Zendure移動電源的USB–A端口，設備開始充電時，LED指示燈顯示當前電量。

충전 케이블을 사용하여 장치를 Zendure Mobile Power의 USB-A 포트에 연결합니다 장치가 충전을 시작하면 LED 표시기에 현재 배터리 잔량이 표시됩니다.

استخدم كابل الشحن لتوصيل جهازك بمنفذ USB-A الخاص بـ Zendure Mobile Power ، وعندما يبدأ الجهاز في الشحن ، سيعرض مؤشر الشحن البطارية الحالية.

② Charge your device with USB–C PD port

Mit USB-C PD Port zum Aufladen
Chargez votre appareil avec un port USB-C PD
Carica il tuo dispositivo con la porta USB-C PD
Cargue sus dispositivos con el puerto PD USB-C
Ladda enheten med USB-C PD-porten
Ladda kiinni USB-C PD-portti
USB–C PDをデバイスに充電します
使用USB–C PD端口为设备充电
使用USB–C PD端口為設備充電
USB-C PD 포트를 사용하여 장치를 충전하십시오
اشحن جهازك بمنفذ يو اس بي نوع سي بي دي



Connect your device to the USB-C port of Zendure external battery with a charge/sync cable. As the device is being charged, the LED indicator displays the power level.

Schließen Sie Ihr Gerät mit ein Ladekabel an den USB-C Port von Zendures Powerbank an. Der LED Indikator wird beim Laden den Ladezustand zeigen.

Connectez votre appareil à la sortie USB-C de la batterie externe Zendure avec un câble de charge / synchronisation. Pendant la charge de l'appareil, l'indicateur LED affiche le niveau de puissance.

Collega il tuo dispositivo all'uscita USB-C della batteria esterna Zendure con un cavo di ricarica / sincronizzazione. Durante il caricamento del dispositivo, l'indicatore LED visualizza il livello di potenza.

Conecte su dispositivo a la salida USB-C de la batería externa Zendure con un cable de carga. A medida que el dispositivo se está cargando, el indicador LED muestra el nivel de potencia.

Använd laddningskabeln för att ansluta din enhet till USB-C-porten i Zendure Mobile Power. När enheten börjar laddas visar laddningsindikatorn det aktuella batteriet.

Kytke laite latauskaapelilla Zendure Mobile Powerin USB-C-porttiin. Kun laite alkaa latautua, latauksen ilmaisin näyttää nykyisen akun.

本製品のUSB−Cポートとご使用になるデバイスに対応したUSB充電ケーブルで接続すると、充電が始まります。LEDインジケータに残量が表示されます。

使用充电线材，连接您的设备到Zendure移动电源的USB−C端口，设备开始充电时，充电指示灯会显示当前电量。

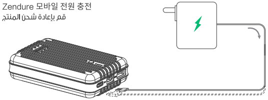
使用充電線材，連接您的設備到Zendure移動電源的USB−C端口，設備開始充電時，充電指示燈會顯示當前電量。

충전 케이블을 사용하여 장치를 Zendure Mobile Power의 USB-C 포트에 연결합니다. 장치가 충전을 시작하면 충전 표시기에 현재 배터리가 표시됩니다.

استخدم كابل الشحن لتوصيل جهازك بمنفذ USB-C الخاص بـ Zendure Mobile Power، وعندما يبدأ الجهاز في الشحن، سيعرض مؤشر الشحن البطارية الحالية.

Recharge Your Zendure external battery

Laden Sie Ihre Zendure externe Batterie auf
Rechargez votre batterie externe Zendure
Ricarica la batteria esterna Zendure
Recargue su batería externa Zendure
Laddar Zendure mobil kraft
Lataa Zenduren matkapuhelinvoimaa
Zendureモバイルバッテリーを充電します
为Zendure移动电源充电
為Zendure移動電源充電
Zendure 모바일 전원 충전
قم بإعادة شحن المنتج



Connect the power adapter to the USB-C port of your Zendure external battery with supplied charge/sync cable. During charging, the LED indicator will flash and display the charging power level.

Schließen Sie einen Netzadapter mit dem in Packung mitgelieferten Ladekabel an den USB-C Port von Zendures Powerbank an. Der LED Indikator wird beim Aufladen blinken und den Ladezustand zeigen.

Connectez l'adaptateur d'alimentation au port USB-C de votre batterie externe Zendure avec le câble de charge / synchronisation fourni. Pendant la charge, l'indicateur LED clignotera et affichera le niveau de charge.

ZENDURE®

Zendure USA Inc.
Phone: (800) 219-0960 (US)
Office Hours: Mon - Fri 9:00 - 17:00 PST
Support / Contact: www.zendure.com/support
Website: www.zendure.com

CE RoHS FC PSE

Collega l'alimentatore alla porta USB-C della tua batteria esterna Zendure con il cavo di ricarica / sincronizzazione in dotazione. Durante la ricarica, l'indicatore LED lampeggerà e visualizzerà il livello di carica.

Conecte el adaptador de corriente al puerto USB-C de su batería externa Zendure con el cable de carga suministrado. Durante la carga, el indicador LED parpadeará y mostrará el nivel de carga.

Använd den medföljande laddkabeln och anslut nätadaptern till USB-C-porten i Zendure Mobile Power. När enheten börjar ladda blinkar laddningsindikatorn för att visa laddningsnivån.

Kytke virtalähde mukana toimitetulla latauskaapelilla Zendure Mobile Powerin USB-C-porttiin. Kun laite alkaa ladata, latauksen merkkivalo vilkkuu osoittaen lataustaso.

本体の充電USB−CポートとUSBポート対応外部電源機器を付属のケーブルで接続します。充電中は本製品の電池残量表示LEDが点灯、点滅動作します。

使用附带的充电线材，连接电源适配器到Zendure移动电源的USB−C端口。设备开始充电时，充电指示灯闪烁显示充电电量。
使用附帶的充電線材，連接電源適配器到Zendure移動電源的USB−C端口。設備開始充電時，充電指示燈閃爍顯示充電電量

포함 된 충전 케이블을 사용하여 전원 어댑터를 Zendure Mobile Power의 USB-C 포트에 연결하십시오. 장치 충전이 시작되면 충전 표시등이 깜박여 충전량을 표시합니다.

باستخدام كابل الشحن المرفق، قم بتوصيل محول الطاقة بمنفذ USB-C الخاص بـ Zendure Mobile Power. عندما يبدأ الجهاز في الشحن، يومض مؤشر الشحن لإظهار مستوى الشحن.

Caution

Achtung | Attention | Attenzione | Precaución | försiktighetsåtgärder
varotoimet | 注意事項 | 注意事项 | 注意事項 | 주의 사항 | الاحتياطات

Fully charge your Zendure external battery before using it for the first time.

Vor dem ersten Verwenden bitte laden Sie den Zendures externer Akku vollständig auf.

Chargez complètement votre batterie externe Zendure avant de l’utiliser pour la première fois.

Caricare completamente la batteria esterna Zendure prima di utilizzarla per la prima volta.

Cargue completamente la batería externa de Zendure antes de usarla por primera vez.

Vänligen ladda din mobila nätaggregat från Zendure för första gången.

Lataa Zendure-matkapuhelimen virtalähde ensimmäistä kertaa kokonaan.

最初に使用する前にZendureモバイルバッテリーをフル充電してください。

首次使用Zendure移动电源请充满电。

首次使用Zendure移動電源請充滿電。

Zendure Supertank 보조배터리를 처음 사용하시기 전에 완전히 (Full) 충전하시기 바랍니다.

اشحن بطارية زندور الخارجية بالكامل قبل استخدام البطارية لاول مره.

Storage in a cool and dry place. Recommend storage temperature: -10℃ to 45℃;Operating temperature: 0℃ to 35℃.

Lagern an einem kühlen und trockenen Ort mit einer empfohlen Temperatur zwischen -10℃bis 45℃; Betriebstemperatur: 0℃ bis 35℃.

Stockage dans un endroit frais et sec. Recommander la température de stockage: -10℃ à 45℃; Température de fonctionnement: 0℃ à 35℃.

Stoccaggio in un luogo fresco e asciutto. Consiglia temperatura di stoccaggio: -10℃ a 45℃; Temperatura di funzionamento: 0℃ a 35℃.

Almacene en un lugar fresco y seco con una temperatura recomendada entre -10℃ a 45℃; Temperatura de funcionamiento: 0℃ a 35℃

Lagringsmiljön måste vara torr och ventilerad. Rekommenderad lagringstemperatur: -10°C till 45°C; driftstemperatur 0° C till 35° C.

Varastointiympäristön on oltava kuiva ja ilmastoitu. Suositeltava varastointilämpötila: -10° C - 45° C; käyttölämpötila 0° C - 35° C.

直射日光を避けて涼しく乾燥した場所に保管してください。「保存温度 −10℃～+35℃」、「動作温度0℃～+35℃」。

储存环境需干燥通风。建议储存温度：−10℃ 至 45℃；工作温度：0℃ 至 35℃。

儲存環境需幹燥通風。建議儲存溫度：−10℃ 至 45℃；工作溫度：0℃ 至 35℃。

"서늘하고 건조한 장소에 보관하시기 바랍니다.권장 보관온도 : 0°C~35°C작동 온도 : -10°C~45°C"

تحتاج بيئة التخزين إلى التجفيف والتهوية. التوصيات درجة الحرارة: التخزين إلى ١٠ °C إلى ٤٥ °C؛ الحرارة التشغيلية: صفر °C إلى ٣٥ °C.

Use origin or certified cables.

Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.

Utilisez des câbles d'origine ou certifiés.

Utilizzare l'origine o i cavi certificati.

Utilice cables de origen o certificados.

Använd original eller certifierad tråd.

Käytä alkuperäistä tai sertifioitua lankaa.

オリジナルケーブルまたは認定ケーブルを使用してください。

使用原装或者通过认证的线材。| 使用原裝或者通過認證的綫材。

동봉 케이블 혹은 인증을 받은 케이블을 사용하세요.

استخدم الكابلات الاصلية والمعتمدة.

Do not expose to moisture or submerge it in liquid.

Keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht in Flüssigkeit tauchen.

Ne l'exposez pas à l'humidité et ne le plongez pas dans un liquide.

Non esporre all'umidità o immergerlo in liquidi.

No lo exponga a la humedad ni lo sumerja en líquido.

Rör inte vid vätskor eller utsätt dem för fuktiga miljöer.

Älä koske nesteisiin tai altista kostealle ympäristölle.

本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。また水に濡れた場合は使用しないでください。

请勿接触液体或暴露在潮湿环境中。

請勿接觸液體或暴露在潮濕環境中。

습한 곳에 보관 또는 접촉하지 마시고, 물에 젖거나 침수되지 .

لاتعرض المنتج للرطوبة و السوائل.

Do not disassemble or attempt to re-purpose or modify it in any manner.

Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es anderweitig zu verwenden oder zu modifizieren.

Ne pas démonter ou tenter de le réutiliser ou de le modifier de quelque manière que ce soit.

Non smontare o tentare di riutilizzare o modificare in alcun modo.

No lo desarme ni intente reutilizarlo ni modificarlo de ninguna manera.

Demontera inte, montera inte igen eller modifiera produkten.

Älä pura, kokoa tai muuta tuotetta.

分解、改造などはしないでください。

请勿拆卸，重装或改造产品。

請勿拆卸，重裝或改造產品。

어떤 방식으로든 자가 수리 혹은 재용도를 위해 사용자가 직접 분해, 재용도를 하지 마십시오. 사용자가 직접 수리할 수 없습니다.

لاتحاول تفكيك المنتج او اعادة استعماله او تعديله بأي طريقة.

Avoid falling, bumping, rubbing and other damaging product behavior.

Vermeiden Sie Stürze, Stöße, Reibung und anderes zerstörerisches Produktverhalten.

Évitez les chutes, bosses, frottements et autres comportements destructifs du produit.

Evitare cadute, urti, attriti e altri comportamenti distruttivi del prodotto.

Evite caídas, golpes, fricciones y otros comportamientos destructivos del producto.

Undvik att falla, stöta, gnugga och andra skadliga produktbeteenden.

Vältä putoamista, iskuja, hankautumista ja muuta tuotteen vahingoittamista.

落下、衝突、摩擦、その他の破壊的な製品の動作を避けてください。

避免跌落，碰撞，摩擦及其他易破坏产品行为。

避免跌落，碰撞，摩擦及其他易破壞產品行為。

낙하, 충돌, 마찰 및 기타 제품 손상을 피하십시오.

تجنب تعريض المنتج للخدوش والصدمات واي تاثيرات اخرى.

Stop using and contact manufacturer if the product is excessively hot, is emitting odor, deformed or any other abnormalities.

Beenden Sie die Verwendung und wenden Sie sich an den Hersteller, wenn das Produkt übermäßig heiß ist, Geruch, Deformationen oder andere Anomalien aufweist.

Arrêtez d'utiliser et contactez le fabricant si le produit est excessivement chaud, dégage des odeurs, est déformé ou présente d'autres anomalies.

Smettere di usare e contattare il produttore se il prodotto è eccessivamente caldo, emette odori, deformazioni o altre anomalie.

Deje de usar y póngase en contacto con el fabricante si el producto está excesivamente caliente, está emitiendo olor, está deformado o presenta cualquier otra anomalía.

Vid överhettning, lukt, deformation eller andra avvikelser, vänligen sluta använda den omedelbart och kontakta återförsäljaren.

Jos ylikuumeneminen, haju, muodonmuutos tai muu poikkeavuus ilmenee, lopeta sen käyttö heti ja ota yhteys jälleenmyyjään.

充電中,対象機器の電池が熱くなったり異常を感じた場台は、直ちに使用を中止して弊社までこ運絡くださし。

如遇产品过热，散发异味，变形或其他异常情况，请立刻停止使用并联系经销商。

如遇產品過熱，散發异味，變形或其他异常情况，請立刻停止使用并聯系经销商。

제품이 지나치게 뜨겁고, 이상한 냄새가 나거나 변형이 되는 등 이상이 생겼다고 판단되는 경우에는 제품 사용을 즉각 중지하십시오. 고객센터를 통해 문의하시기 바랍니다.

في حالة ارتفاع درجة الحرارة أو الرائحة أو التشوه أو غيرها من التشوهات ، يرجى التوقف عن استخدامه على الفور والاتصال بالموزع.

Do not operate your battery in an enclosed or unventilated environment, such as a carrying bag, pocket or purse, to prevent overheating.

Betreiben Sie den Akku nicht in einer geschlossenen oder nicht belüfteten Umgebung, z. B. in einer Tragetasche, Tasche oder Handtasche, um eine Überhitzung zu vermeiden.

N'utilisez pas votre batterie dans un environnement clos ou non ventilé, tel qu'un sac de transport, une poche ou un sac à main, pour éviter toute surchauffe.

Non utilizzare la batteria in un ambiente chiuso o non ventilato, come una borsa per il trasporto, una tasca o una borsa, per evitare il surriscaldamento.

No opere la batería en un entorno cerrado o sin ventilación, como una bolsa de transporte, bolsillo o bolso, para evitar el sobrecalentamiento.

Använd inte Zendure mobilström i trånga utrymmen, t.ex. handväskor, fickor, plånböcker etc. för att undvika överhettning.

Älä käytä Zendure-matkapuhelinta ahtaissa tiloissa, kuten käsilaukkuissa, taskuissa, lompakoissa jne. Ylikuumenemisen välttämiseksi.

過熱を防止するために、携帯用バッグ、ポケット、財布など、密閉された環境や換気されていない環境でバッテリ一を使用しないでください。

切勿在密闭空间使用Zendure移动电源，如手提包，口袋，钱包等，以免发生过热现象。

切勿在密閉空間使用Zendure移動電源，如手提包，口袋，錢包等，以免發生过热现象。

과열을 방지하기 위해 휴대가방, 포켓 또는 지갑과 같은 밀폐되거나 환기가 되지 않는 환경에서 배터리를 작동하지 마십시오. 전지 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의하십시오.

لا تستخدم طاقة المحمول Zendure في الأماكن الضيقة ، مثل حقائب اليد والجيوب والمحافظ وغيرها ، لتجنب ارتفاع درجة الحرارة. لا تستخدم طاقة المحمول Zendure في الأماكن الضيقة ، مثل حقائب اليد والجيوب والمحافظ وغيرها ، لتجنب ارتفاع درجة الحرارة.

Do not clean with harmful chemicals or detergents.

Nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln reinigen.

Ne nettoyez pas avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.

Non pulire con prodotti chimici o detergenti nocivi.

No limpiar con productos químicos nocivos o detergentes.

Använd inte kemikalier eller tvättmedel för rengöring.

Älä käytä puhdistukseen kemikaaleja tai pesuaineita.

有害な化学物質や洗剤で洗浄しないでください。

请勿使用化学品或清洁剂清洗。

請勿使用化學品或清潔劑清洗。

유해 화학 물질이나 세제로 제품을 닦거나 청소하지 마십시오.

لاتقم بتنظيفه بالمواد الكيميائيه الضارة اوالمنظفات.

Avoid strenuous vibration, impact, extrusion on transportation, and keep the product away from intense sunlight and rain.

Vermeiden Sie starke Vibrationen, Stöße, Extrusion beim Transport und halten Sie das Produkt von intensiver Sonneneinstrahlung und Regen fern.

Évitez les vibrations, les impacts, les extrusions sur le transport et maintenez le produit à l'abri du soleil et de la pluie.

Evitare forti vibrazioni, impatti, estrusione durante il trasporto e tenere il prodotto lontano da luce solare intensa e pioggia.

Evite las vibraciones intensas, el impacto, la extrusión en el transporte y mantenga el producto alejado de la luz solar intensa y la lluvia.

Undvik kraftig vibration, stötar eller extrudering under transporten för att förhindra sol och regn.

Vältä voimakasta tärinää, iskuja tai suulakepuristamista kuljetuksen aikana auringon ja sateen estämiseksi.

激しい振動、衝撃、輸送時の押し出しを避け、強烈な日光や雨の中に置かないでください。

运输过程中应避免剧烈振动、撞击或挤压产品，防止日晒雨淋。

運輸過程中應避免劇烈振動、撞擊或擠壓產品，防止日曬雨淋。

제품을 휴대하실 때 과격한 진동, 관통, 충격, 운송 중 압착은 피하십시오. 강렬한 직사광선과 비에 노출되지 않도록 보관하십시오.

تجنب الاهتزاز الشديد أو الصدمة أو النتوء أثناء النقل لمنع أشعة الشمس والمطر.

Keep it away from children under 3 years old for safety.

Halten Sie es von Kindern unter 3 Jahren aus Sicherheitsgründen fern.

Éloignez-le des enfants de moins de 3 ans pour des raisons de sécurité.

Tenerlo lontano dai bambini sotto i 3 anni per sicurezza.

Manténgalo alejado de los niños menores de 3 años por seguridad.

Undvik kontakt med barn under 3 år.

Vältä kosketusta alle 3-vuotiaiden lasten kanssa.

安全のため、3歳未満の子供には保管しないでください。

避免3岁以下儿童接触。

避免3歲以下兒童接觸。

안전을 위해 3세 미만의 어린이가 만지지 않도록 주의하십시오. 어린자녀가 사용할 경우 반드시 부모님의 지도가 필요합니다.

ابق المنتج بعيداً عن متناول ايدي الاطفال دون ٣سنوات لاجل السلامة.

Please dispose of discarded products properly according to local regulations.

Entsorgen Sie die entsorgten Produkte entsprechend den örtlichen Vorschriften.

Veuillez éliminer les produits mis au rebut conformément aux réglementations locales.

Si prega di smaltire i prodotti scartati correttamente secondo le normative locali.

Deseche los productos desechados de forma adecuada de acuerdo con las normativas locales.

Kassera avfallsprodukter i enlighet med lokala lagar och förordningar.

Hävitä jätetuotteet paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti.

本製品を廃棄する時は各自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。

废弃品处理请遵循当地法律法规。

廢弃品處理請遵循當地法律法規。

지역 규정에 따라 폐기물을 폐기하십시오.

يرجى التخلص من المنتجات المهملة بشكل صحيح وفقاً للوائح المحلية.

Specifications

Spezifikationen | Spécifications | Specificazioni | Especificaciones
specifikation | määrittely | 仕様 | 规格 | 規格 | 규격 | المواصفات

Model | Modell | Modèle | Modello Modelo | Modell | malli | 型番 | 型号 型號 | 모델 | النموذج	A3TC
Battery Cell | Batteriezelle | Batterie Batteria | Celda de batería | batteri Batteri | バッテリー | 电池 | 電池 배터리 | خلية البطارية	High-Density Lithium Battery Hochdichte Lithiumbatterie Batterie au lithium à haute densité Batteria al litio ad alta densità Batería de litio de alta densidad Litiumbatteri med hög densitet Litiumbatteri med hög densitet 高品質リチウム電池 | 高密度锂电池 高密度鋰電池 | 고밀도 리튬 배터리 بطارية ليثيوم عالية الكثافة
Capacity | Kapazität | Capacité Capacità | Capacidad | kapacitet kapasiteetti | 容量 | 容量 | 容量 용량 | السعة	10,000mAh 3.7V/37Wh
Input | Eingang | Entrée | Ingresso Entrada | tillträde | merkintä | 輸入 输入 | 輸入 | 입력 | المدخل	5V⎓3A
Output | Ausgang | Sortie Produzione | Salida | export | vienti 輸出 | 输出 | 輸出 | 출력 | المخرج	USB-A：5V⎓2.4A USB-C：5V⎓3A
Dimensions | Dimensionen Dimensions | Dimensioni Dimensiones | storlek | koko サイズ | 尺寸 | 尺寸 | 크기 및 길이 الأبعاد	3.8" x 2.5" x 1" 96mm x 62mm x 24mm
Weight | Gewicht | Poids | Peso Peso | vikt | paino | 重さ | 重量 重量 | 중량 | الوزن	6.8oz / 194.5g